

Реби, Давид Ильич

Материал из Википедии — свободной энциклопедии

Дави́д Ильи́ч Реби́ (1922, Евпатория) — педагог, публицист, общественный деятель, автор учебника «Крымчакский язык», переводчик фольклорных произведений, написанных еврейским алфавитом, художник, создавший галерею портретов своих соплеменников, один из последних носителей исчезающего крымчакского языка. Заслуженный работник культуры Украины (2012).

Содержание

- 1 Жизненный путь
- 2 Культурно-просветительская деятельность
- 3 Награды
- 4 Список работ
- 5 Литература
- 6 Примечания
- 7 Ссылки

Жизненный путь

Детство и юность провел в Евпатории. В юности слушал крымчакские песни, которые пела его мать, и сказки, которые рассказывала бабушка; говорил на родном языке и рос в среде своего народа.

С семи лет пошел в школу. В 1939 окончил среднюю школу и поступил в 1-е Краснознаменное артиллерийское училище в г. Киеве. В мае 1941 окончил училище в звании «лейтенант» и с первых дней Великой Отечественной войны — на фронте. В конце 1942 попал в плен. Освобожден советскими войсками в апреле 1945 года. Во время войны все его родные и близкие были убиты немцами.

После войны уехал в Ленинград, где поступил в Ленинградский филиал Московского заочного полиграфического института. В 1959 окончил институт, получив специальность редактора художественной литературы. В 1958—1961 работал редактором в Ленинградском отделении издательства «Советский писатель». В 1968 вернулся в Крым.

Культурно-просветительская деятельность

8 октября 1989 года в Симферополе создано культурно-просветительское общество «Кърымчахлар». Д. И. Реби с момента создания общества «Кърымчахлар» является членом правления, в 1992—1997 был его председателем.

При обществе «Кърымчахлар» была организована воскресная «Школа дедушки и внука», преподавал в которой Давид Ильич. Он вел уроки крымчакского языка, учил других и учился сам языку, на котором не разговаривал пятьдесят лет. За годы преподавательской работы накопился материал, легший в основу учебного пособия «Крымчакский язык» (фонетика, морфология, синтаксис). В 1997 это пособие, переработанное и дополненное, было опубликовано Российской Академией Наук (Д. И. Реби, Б. М. Ачкинази, И. В. Ачкинази «Языки мира. Тюркские языки», М., изд-во «Индрик», 1997 г.). К


Давид Ильич Реби

Род деятельности: общественный деятель, художник, публицист

Дата рождения: 1922

Место рождения: Евпатория, СССР

Гражданство: СССР → Украина → Россия

Награды и премии: 

сожалению, несмотря на все свои достоинства, в работе^[1] автору не удалось избежать крайне досадных недочётов. Так, на странице 53, «авода-зара» переводится как «родина», хотя в действительности это словосочетание, заимствованное из иврита, означает «идолопоклонство».

Ему удалось освоить чтение крымчакских рукописей, так называемых «джонок», написанных еврейским алфавитом. В джонке Ш. Х. Бакши он прочел сказку «Ашик Кариб» и перевел её со старинного тюркского языка на русский, а из джонки И. Ю. Габая перевел сказку «Падишах, его сын и Красивейшая в мире». В 2000 опубликована книга «Крымчаки», в которой собраны переводы сказок и песен крымчакского народа. Давид Ильич продолжает трудиться и делает все, чтобы язык, культура его народа не исчезли, не ушли в небытие.

Награды

Награждён боевыми и трудовыми орденами и медалями. Является лауреатом премии имени Е. Пейсаха. За вклад в возрождение и развитие культуры крымчаков награждён почетными грамотами правительства Украины и Республики Крым. Д. И. Реби — почетный член Крымской Академии Наук. За выдающиеся заслуги в деле сохранения культурного наследия крымчакского народа и плодотворной научно-литературной деятельности Указом Президента Украины ему присвоено звание «Заслуженный работник культуры Украины»^{[2][3]}.

Список работ

- *Реби Д. И.* Письменное наследие крымчаков. — Симферополь, 2010. — 344 С. — ISBN 978-966-366-450-7
- *Реби Д. И.* Крымчакский язык. Крымчакско-русский словарь. — Симферополь, 2008. — 208 С. — ISBN 978-966-366-149-0
- *Реби Д. И.* О чем поведали «джонки» // Кърымчахлар — Симферополь, 2005. — С. 24-27
- *Реби Д. И.* Воспоминания об Э. Р. Тенишеве // Кърымчахлар. — Симферополь, 2005. — С. 63-66
- *Реби Д. И.* Крымчакский язык. Крымчакско-русский словарь[: 3500 слов]. — Симферополь, 2004. — ISBN 966-8584-26-0
- *Реби Д. И.* Изучаем крымчакский язык. — Симферополь, 1993.
- *Реби Д. И.* Крымчакский язык. Кърымчах тыльы. — Севастополь, 1996.
- *Реби Д., Ачкинази Б., Ачкинази И.* Крымчакский язык // Языки мира. Тюркские языки. — Бишкек, 1997.
- *Реби Д. И., Ачкинази Б. М., Ачкинази И. В.* Крымчакский язык // Языки мира: Тюркские языки. — М., 1997.

Литература

- *Митрохин В.* Кто они — аборигены Крыма?

Примечания

- ↑ Д.Реби «Крымчакский язык. Крымчакско-русский словарь», Симферополь, «Доля», 2004—224 стр
- ↑ УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАИНЫ № 337/2012 "О награждении юсударственными наградами Украины по случаю Всеукраинского дня работников культуры и мастеров народного искусства" (<http://www.president.gov.ua/documents/14761.html>)
- ↑ К 90-летию Давида Ильича РЕБИ(<http://crymchaks.org/component/content/article/1-latest-news/104--90->)

Ссылки

- Крымчаки предлагают присвоить двум своим соотечественникам почетные звания республики Крым//Новый Регион — Крым, 2006

- Эта страница последний раз была отредактирована 25 января 2017 в 11:56.
- Текст доступен по лицензии Creative Commons Attribution-ShareAlike; в отдельных случаях могут действовать дополнительные условия.
Wikipedia® — зарегистрированный товарный знак некоммерческой организации Wikimedia Foundation, Inc.